

**SUPSI**

# Certificate of Advanced Studies (CAS) Interculturalità e plurilinguismo nell'apprendimento

Piano degli studi

Approvato il 22 dicembre 2015 dal Consiglio di direzione del Dipartimento formazione e apprendimento.

# Indice

Il Dipartimento formazione e apprendimento	3
Presentazione	4
Contenuti	5
Contatti	8

# Il Dipartimento formazione e apprendimento

Il Dipartimento formazione e apprendimento (DFA) dal 2009 ha ripreso le attività della ex Alta Scuola Pedagogica di Locarno. Le attività del DFA si concentrano sulla formazione iniziale e continua dei docenti del sistema scolastico ticinese, sulla ricerca e i servizi al territorio.

## **Direttore**

Michele Mainardi

## **Responsabile**

Lorenza Rusconi-Kyburz, docente-ricercatrice

## **Segreteria**

Vittoria Ponti

Tel. +41 (0)58 666 68 14

Fax +41 (0)58 666 68 19

[dfa.fc@supsi.ch](mailto:dfa.fc@supsi.ch)

# Presentazione

Il Dipartimento formazione e apprendimento (DFA) SUPSI organizza un ciclo di studi per l'ottenimento di un Certificato di Studi Avanzati (CAS) denominato Interculturalità e plurilinguismo nell'apprendimento.

Il ciclo di studi si compone di 4 moduli, corrisponde a 12 ECTS ed è aperto a docenti di lingua e integrazione, docenti di scuola dell'infanzia, elementare e media, docenti di sostegno pedagogico, direttori e altri operatori scolastici. La proposta intende favorire la cultura d'istituto, per cui è particolarmente indicata la frequenza di più professionisti provenienti dalla stessa sede.

La proposta formativa nasce da una costante attenzione nei confronti del tema e si articola sulla base del capitale d'esperienza accumulato negli anni passati, in particolare sulle recenti proposte di formazione continua condotte tra il 2010 e il 2012 e tra il 2013 e il 2015. Il presente ciclo di studi presenta le nuove conoscenze e buone pratiche elaborate attraverso recenti sperimentazioni sul territorio.

Il modulo professionale che conclude il percorso formativo è orientato all'applicazione dei contenuti dei corsi attraverso l'elaborazione di un progetto educativo innovativo da applicare nel contesto lavorativo dei partecipanti. Tale processo favorisce da un lato il rafforzamento dei legami tra le indicazioni teorico-applicative ricevute durante i corsi e la realtà professionale delle partecipanti, dall'altro la creazione di comunità di apprendimento attive su temi condivisi.

## Competenze mirate

Il ciclo di studi permette di acquisire competenze pedagogico-didattiche nell'ambito dei temi legati alla pedagogia interculturale, più precisamente nel campo dell'educazione all'alterità, dell'accoglienza di bambini e delle loro famiglie di altra provenienza culturale e linguistica, e nell'ambito dell'apprendimento dell'italiano come lingua di scolarizzazione. Il percorso formativo mira a sviluppare le seguenti competenze:

Ambito teorico: appropriarsi delle conoscenze teoriche della pedagogia interculturale, dell'educazione all'alterità e dell'educazione inclusiva, integrandole nella gestione della quotidianità lavorativa.

Ambito pratico: applicare i principi dell'educazione all'alterità, dell'educazione inclusiva e dell'accoglienza a scuola, in collaborazione con le diverse figure professionali. Saper riconoscere le fasi dello sviluppo psicolinguistico e favorire l'apprendimento dell'italiano come lingua di scolarizzazione per l'allievo.

Ambito progettuale: pianificare progetti educativi di lunga durata volti a favorire l'integrazione di tutti gli allievi, l'apprendimento dell'italiano come lingua di scolarizzazione e lingua 2 per l'allievo alloglotto, valorizzando le competenze e le specificità individuali.

Ambito socio-relazionale: utilizzare strumenti di mediazione, di gestione di colloqui e di traduzione per agevolare lo scambio con bambini e genitori provenienti da altri contesti.

## Destinatari

Docenti di lingua e integrazione, docenti di scuola dell'infanzia, elementare e media, docenti di sostegno pedagogico, direttori e altri operatori scolastici.

## Certificato

Certificate of Advanced Studies SUPSI

# Contenuti

## Programma

Il CAS Interculturalità e plurilinguismo nell'apprendimento è di regola riproposto integralmente ogni anno accademico. È possibile scegliere come suddividere il percorso tenendo in considerazione le proprie disponibilità personali, considerando che sarebbe auspicabile iniziare il percorso seguendo il modulo 1 (Gli approcci interculturali in educazione). Il percorso formativo si conclude con il modulo 4 (Pratica professionale), il quale permette di ottenere i crediti necessari per l'acquisizione del CAS (12 ECTS). La partecipazione ai moduli precedenti (1 – 3) è riconosciuta attraverso un attestato di frequenza ottenibile attraverso la frequenza regolare ai corsi. Se il numero di iscritti lo permette, è consentita la partecipazione a singoli corsi o moduli a chi non desidera seguire tutto il percorso.

## MODULO 1: Gli approcci interculturali in educazione (48 ore-lezione)

### Corso 1

#### *Introduzione agli approcci interculturali in educazione (24 ore-lezione)*

L'offerta formativa prevede l'approfondimento di tematiche legate alla multiculturalità presente nei contesti scolastici, con un'attenzione particolare al panorama storico di riferimento, ai fenomeni culturali connessi alle migrazioni nel nostro territorio e alle implicazioni per il lavoro educativo. Il percorso favorisce il confronto con esperienze significative di intervento, allo scopo di acquisire competenze professionali in materia d'interculturalità e d'accoglienza di bambini e delle loro famiglie di provenienza culturale e linguistica altra. Il corso prevede inoltre l'approfondimento di tematiche legate alla relazione con l'altro e alla comunicazione verbale e non verbale, come pure l'introduzione di strategie di riconoscimento e di gestione dei conflitti.

### Corso 2

#### *Decentramento come strumento di accoglienza verso l'altro (24 ore-lezione)*

Il corso è focalizzato sul concetto di decentramento come strumento per promuovere un'attitudine di accoglienza verso chi giunge da una realtà diversa dalla nostra. La ricerca di punti di vista diversi dai propri permette di affinare le competenze professionali nella relazione con gli altri e nel rafforzamento di una rete di sostegno per l'accoglienza delle famiglie. Attraverso lo sviluppo di una sensibilità interculturale, si mira a individuare nuove piste di sviluppo della propria professionalità in un'ottica di accoglienza come pure a riconoscere e ad affrontare le principali differenze culturali nella percezione che l'individuo ha del mondo.

## MODULO 2: Il plurilinguismo come risorsa (48 ore-lezione)

### Corso 3

#### *Plurilinguismo e sviluppo del linguaggio (24 ore-lezione)*

Il corso intende delineare un percorso che parte dallo sviluppo del linguaggio nel bambino, sia normale che patologico e giunge a trattare l'acquisizione bilingue/plurilingue del linguaggio. Esso presenta i diversi tipi di bilinguismo, i fattori che li determinano, i vantaggi e i possibili svantaggi dell'acquisizione bi/plurilingue del linguaggio. Propone inoltre la presentazione dei concetti di lingua d'origine, lingua seconda e lingua straniera evidenziando le differenze tra essi e le implicazioni che tali differenze possono avere in ambito didattico. L'offerta formativa introduce infine il tema dell'italiano come lingua di scolarizzazione per gli allievi allofoni e le principali caratteristiche delle lingue esistenti per mostrare come esse possano influenzare l'apprendimento di una lingua seconda o straniera da parte di allievi bi/plurilingue.

### Corso 4

#### *Plurilinguismo e apprendimento (24 ore-lezione)*

L'offerta formativa propone un approfondimento degli aspetti legati allo sviluppo delle competenze linguistiche nei bambini provenienti da contesti linguistici e culturali diversi dal nostro. Partendo dalle indicazioni contenute nel nuovo piano di studio per la scuola dell'obbligo, il corso presenta diversi approcci e strumenti mirati per lavorare sull'apprendimento della lingua di scolarizzazione, sulla valorizzazione di tutte le lingue e sulla consapevolezza linguistica. In particolare, si focalizza sulle metodologie della didattica plurilingue, sui percorsi di alfabetizzazione calibrati in funzione dell'età degli allievi e su alcuni strumenti di osservazione e valutazione dell'apprendimento dell'italiano lingua seconda.

### **MODULO 3: La mediazione interculturale (24 ore-lezione)**

#### *Corso 5*

##### *Introduzione alla mediazione interculturale (16 ore-lezione)*

Il corso è incentrato sul tema della mediazione interculturale quale strumento per la gestione costruttiva delle incomprensioni e dei conflitti, con un'attenzione particolare ai frangenti in cui la diversità linguistica e culturale pone particolari sfide alle interazioni quotidiane in ambito professionale. Il percorso formativo presenta le metodologie e gli strumenti propri della mediazione e offre l'opportunità di riflettere su esperienze critiche attingendo dall'esperienza professionale dei partecipanti con lo scopo di individuare atteggiamenti appropriati per favorire una risoluzione efficace delle situazioni conflittuali.

#### *Corso 6*

##### *Mediazione interculturale e interpretariato in contesti scolastici (8 ore-lezione)*

L'offerta formativa propone un approfondimento del ruolo del mediatore interculturale declinato in funzione delle specificità dei contesti scolastici e mira a favorire la riflessione sulle possibili modalità di intervento come pure su attitudini e competenze dei professionisti implicati. Il corso presenta inoltre la figura dell'interprete e mediatore interculturale attraverso l'esposizione di esperienze dirette da parte di professionisti del campo che operano in collaborazione con gli istituti scolastici del territorio.

### **MODULO 4: Modulo professionale (24 ore di tutoring)**

Il modulo professionale prevede l'ideazione, partendo dai contenuti del percorso formativo, di un progetto innovativo da condurre nel proprio contesto lavorativo durante l'intero anno scolastico. L'esperienza pratica è accompagnata da professionisti esperti (tutor) a disposizione dei partecipanti durante tutta la durata del progetto. È consigliata la costituzione di gruppi di lavoro su temi di interesse comune (comunità di apprendimento), sebbene sia consentito il lavoro individuale.

**Durata**

120 ore-lezione e 24 ore di tutoring.

**Certificazione**

Il percorso CAS Interculturalità e plurilinguismo nell'apprendimento può essere certificato dopo aver concluso tutti i moduli previsti. La certificazione avviene tramite la consegna e presentazione al gruppo dei partecipanti al CAS della documentazione scritta di un'esperienza innovativa effettivamente svolta sul campo, utilizzando le competenze acquisite nel percorso formativo. Il documento deve creare le dovute relazioni con gli elementi teorici proposti durante il corso e contemplare uno spazio di riflessione sulle proprie pratiche professionali.

**Crediti di studio**

12 ECTS

**Iscrizioni**

Secondo il calendario dei singoli corsi, consultabile al sito <http://www.supsi.ch/dfa/formazione-continua/corsi-brevi.html>

**Costo**

Gratuito per docenti cantonali e comunali.

# SUPSI

## Scuola universitaria professionale della Svizzera italiana

### **Dipartimento formazione e apprendimento**

Piazza San Francesco 19

CH – 6600 Locarno

Tel. +41 (0)58 666 68 00

Fax +41 (0)58 666 68 19

[dfa@supsi.ch](mailto:dfa@supsi.ch)

[www.supsi.ch/dfa](http://www.supsi.ch/dfa)